

Poland-Legnica: Architectural, construction, engineering and inspection services

OJ S 116/2014 19/06/2014

Contract award notice

Works

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Legnickie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji S.A. zarejestrowane w Krajowym Rejestrze Sądowym w Sądzie Rejonowym dla Wrocławia – Fabrycznej IX Wydział Gospodarczy pod nr KRS 0000064169, NIP: 691-000-72-32, REGON:P-390038180-8400900051-2-711-39101

Postal address: ul. Nowodworska 1

Town: Legnica

Postal code: 59-220

Country: Poland

For the attention of: Anna Hryculak

E-mail: sekretariat@lpwiksa.com.pl

Telephone: +48 768554701

Fax: +48 768567303

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.lpwiksa.com.pl>

I.2. Type of the contracting authority

Other: Spółka Akcyjna

I.3. Main activity

Other: Produkcja i dystrybucja wody oraz odbiór ścieków

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title**

„Modernizacja Zakładu Produkcji Wody, w tym: Zmiana napowietrzania (aeratory) - Modernizacja filtrów podwójna filtracja, Lampa UV oraz zasilanie energetyczne wraz ze sterowaniem”.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

NUTS code PL Polska, PL516 Legnicko-głogowski

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)**II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

Przedmiotem Zamówienia jest zaprojektowanie i wykonanie robót budowlano-montażowych związanych z modernizacją Zakładu Produkcji Wody w Legnicy przy ul. Nowodworskiej 1

której użytkownikiem jest Zamawiający, w ramach projektu pn.: „Uporządkowanie gospodarki wodno–ściekowej w aglomeracji Legnica”–współfinansowanego z środków Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko.

W zakres niniejszego zamówienia wchodzi:

1) zaprojektowanie, uzyskanie stosownych decyzji i pozwoleń, wykonanie robót budowlanomontażowychz dostawą urządzeń, kompletnej instalacji do uzdatniania wody wraz z obiektami towarzyszącymi,wyszczególnionymi w PFU /Część III SIWZ/,oraz z niezbędnymi do racjonalnej gospodarki mediami, w tymenergią elektryczną, ciepłą.

2) usunięcie powstałych podczas realizacji przedmiotu zamówienia odpadów, przeprowadzenie PróbKońcowych i Eksploatacyjnych (w tym rozruch technologiczny obiektów) wraz z dostarczeniem kompletnego wyposażenia BHP, p.poż, wyposażenia konserwacyjnego, szkolenia Personelu Zamawiającego oraz uzyskaniem imieniu Zamawiającego pozwolenia na użytkowanie.

Procesowi uzdatniania będzie podlegał surowiec pobierany z ujęcia wody w Legnicy.

Zakres przedmiotu zamówienia Kontraktu nrJRP/220/P-4/03/14– zgodnie z PFU.

Roboty w ramach tego zamówienia prowadzone będą zgodnie z „Warunkami kontraktowymi dla urządzeń oraz projektowania i budowy dla urządzeń elektrycznych i mechanicznych oraz robót inżynierskich i budowlanych”projektowanych przez Wykonawcę, przygotowane i opublikowane przez Międzynarodową

Federację Inżynierów Konsultantów (FédérationInternationale des Ingénieurs-Conseils - FIDIC), P.O. Box

86, CH-1000 Lausanne12, Szwajcaria, czwarte wydanie angielsko-polskie niezmiennione

2008 z erratą, tłumaczenie pierwszegowydania 1999, dostępne pod adresem: SIDIR

Stowarzyszenie Inżynierów Doradców i Rzeczoznawców z siedzibą w Polsce pod adresem 00-074 Warszawa, ul. Trębacka 4, lok. 429, tel. nr +48 228261672, e-mail:biuro@sidir.pl

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia przedstawiony został w Części III niniejszej SIWZ.

II.1.5. CPV code(s)

71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services, 71300000 Engineering services, 71320000 Engineering design services, 71322000 Engineering design services for the construction of civil engineering works, 45000000 Construction work, 45200000 Works for complete or part construction and civil engineering work, 45252126 Drinking-water treatment plant construction work, 45259900 Plant upgrade work, 45300000 Building installation work

II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.2. Total value of the contract/lot

II.2.1. Total value of the contract/lot

Value: 20 170 000 PLN
excluding VAT

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

JRP/220/P-4/03/14.

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Contract notice

Notice number in the OJ S: [2014/S 68-116021](#) of 5.4.2014

Section V: Award of contract

V.1. Date of conclusion of the contract

12.6.2014

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 5

V.3. Name and address of the contractor

Official name: P.T.H.U. Hydro-Marko Maria Pluta (Lider Konsorcjum)

Postal address: ul. Wojska Polskiego 139

Town: Jarocin

Postal code: 63-200

Country: Poland

V.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the procurement:

Value: 20 170 000 PLN

excluding VAT

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: yes

Value or proportion likely to be subcontracted to third parties:

Not known

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko dofinansowanie I: Gospodarka wodno-ściekowa, działanie 1.1. Gospodarka wodno-ściekowa w aglomeracjach powyżej 15 tys. RLM.

VI.2. Additional information

VI.3. Procedures for review

VI.3.1. Review body

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.3.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Przysługują środki ochrony prawnej na zasadach określonych w Dziale VI Rozdział 2 Ustawy Pzp.

Odwołanie wnosi się:

- 1) w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 27 ust. 2 Ustawy Pzp, albo
- 2) w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób;
- 3) Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu,wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej;
- 4) Odwołanie wobec czynności innych niż określone w ppkt. 1) – 3) wnosi się terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia;
- 5) Jeżeli Zamawiający nie przesłał wykonawcy zawiadomienia o wyborze oferty najkorzystniejszej, odwołanie wnosi się nie później niż w terminie 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia;
- 6) Jeżeli Zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia – w ciągu 6 miesięcy.

VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Departament Odwołań Urzędu Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.4. Date of dispatch of this notice

16.6.2014